

都市計画制度の変遷  
Changes in the Town Planning System

明治維新以降の都市化の急進により、全国的に計画的な市街地形成の必要性が生じたため、大正8年に旧都市計画法が制定された。これにより、わが国でも近代的都市計画制度が整ったが、戦後、昭和30年代半ばに始まった高度経済成長を通じて、人口と産業が都市に急激に集中し、公害や交通混雑等の都市問題が深刻化してきた。

しかし、旧都市計画法は地方自治への未対応や不十分な土地利用規制など、戦後の都市問題に対応するには極めて時代遅れなものであったため、昭和43年には旧法が全面改訂され、新しい都市計画法が制定された。

この都市計画法は、その後、地区計画制度の創設（昭和55年）、用途地域の細分化（平成4年）、都市計画における地方分権の推進（平成10年、11年）など、時代の潮流に沿った改正を逐次行いながら現在に至っている。

現行の都市計画制度  
Current Town Planning System

都市計画の目的は、適正な制限を課して合理的な土地利用を図ることにより、健康で文化的な都市生活及び機能な都市活動を確保することにある。都道府県は、都市計画の策定により一体の都市として総合的に整備、開発、保全を行う区域として、都市計画区域を指定する。

個別の都市計画は、原則、都市計画区域内で定められる。主な都市計画の種類は以下のとおりである。

「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」  
都市計画区域内の主要な都市計画の方針を示したもの。

「区域区分」  
計画的な市街化を促進するため、都市計画区域を市街化区域と市街化調整区域とに区分する計画。

「地域地区」  
用途地域など、建築物の用途や形態などを規制し、土地の合理的な利用を図るための計画。

「都市施設」  
道路、公園、下水道などの都市の基盤施設の計画。  
「市街地開発事業」  
土地区画整理事業や市街地再開発事業など、ある程度広い範囲の区域を一体的に開発又は整備する事業の計画。

「地区計画」  
地域地区等の土地利用制度を補完し、地域に合ったきめ細かいまちづくりを進めるための地区レベルの計画。

以上のうち、用途地域、市街化調整区域、市街地再開発事業など、広域的、根幹的な都市計画は都道府県が定め、その他については市町村が定める。

また、都市計画として定めるものではないが、市町村は都市の将来像を明示し、都市計画全体の一体性の確保、市民と一体となったまちづくりの推進等を図るものとして、住民意見を反映した上で、「市町村の都市計画に関する基本的な方針」を定めている。この方針は、市町村の基本構想及び「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」に即して策定される。

以上の体系から、都道府県が定める都市計画は、「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」に即して、市町村が定める都市計画は、「都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」及び「市町村の都市計画に関する基本的な方針」に即して定められる。

Changes in the Town Planning System From the Meiji Restoration, rapid urbanization created a need for planned city formation all over Japan, leading to the enactment of the former Town Planning Law in 1919. This law provided Japan with a system for modern town planning, but during the intense post-war economic growth period beginning around 1960 cities experienced a sudden concentration of population and industry, and urban problems such as pollution and traffic congestion became increasingly severe.

Nonetheless, the former Town Planning Law which lacked responsiveness to local authorities and had an inadequate land use system, was outdated and unable to handle these post-war urban challenges. In 1968, the former Town Planning Law was comprehensively revised into the new Town Planning Law.

The new law remains in force to this day, having undergone regular revisions to reflect societal changes, notably the establishment of the District

Current Town Planning System The purpose of town planning is to plan rational use of land with appropriate restrictions in order to ensure healthy and cultural urban living as well as functional urban activities. In determining town planning, prefectural governments designate town planning jurisdiction to comprehensively build, develop, and maintain as an urban unit.

In principle, specific town planning is determined within the town planning jurisdiction. The major types of town planning are:

Policies related to the building, development, and maintenance of the town planning jurisdiction  
Concept that stipulates the major town planning policies within the town planning jurisdiction

Division of planning jurisdiction  
Plans that divide the area of the town planning jurisdiction into an urbanization promotion area and an urbanization control area in order to promote planned urbanization

Zoning  
Plans that regulate use of land, building use and type, etc. to make the rational use of land, including Zones for Certain Uses

Urban facilities  
Planning of basic infrastructure, such as roads, parks, and sewerage

Urban development projects  
Plans for integrated development or improvement of large tracts of land, such as land readjustment programs and urban redevelopment programs

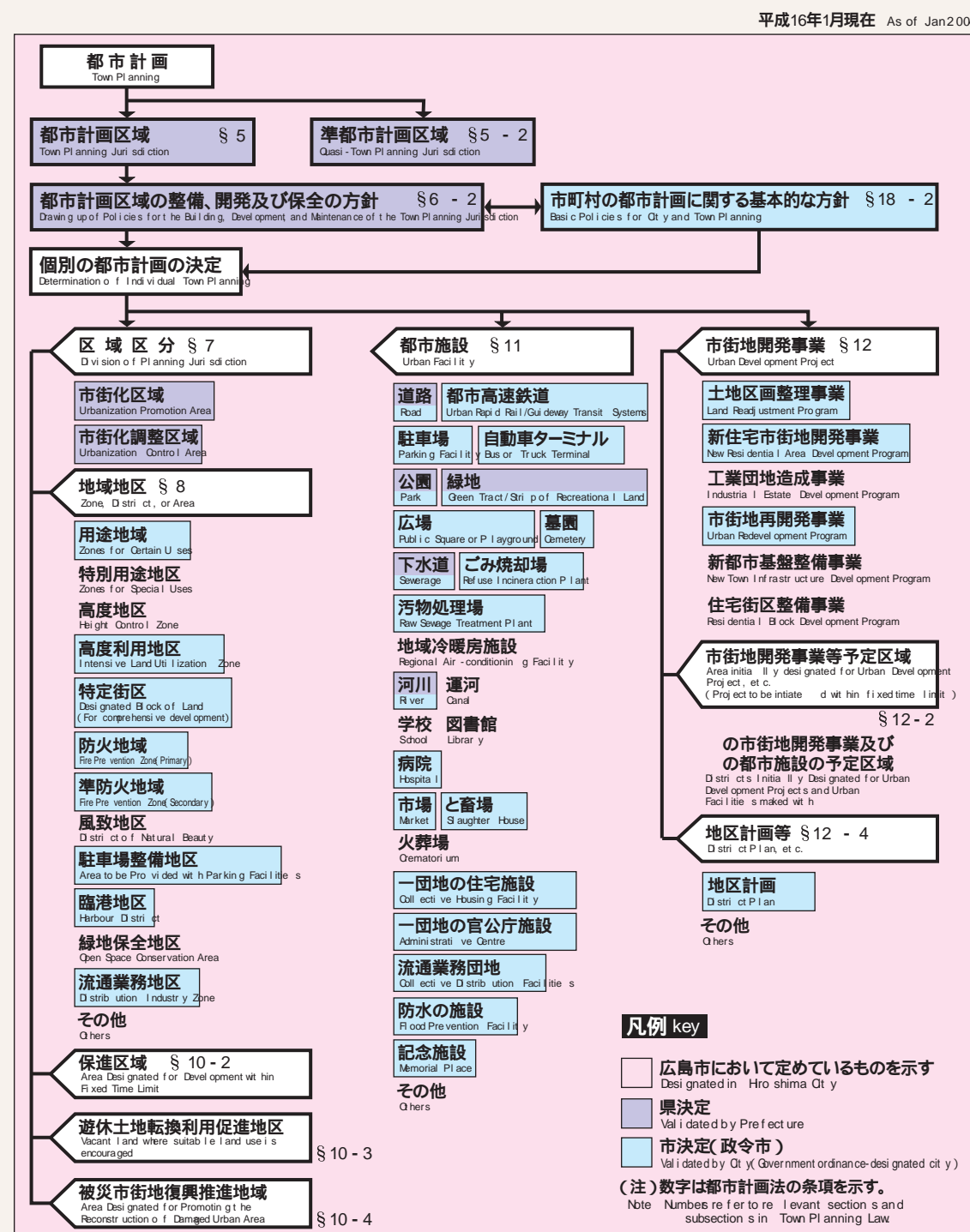
District plan  
District-level plans for supplementing land use plans for zones, etc., and for promoting carefully considered urban development adapted to the needs of the district

Of the above types of plans, prefectural governments determine basic, broad-area town planning such as categories and , and municipalities determine other categories.

Moreover, though these are not determined as town planning, municipalities determine "Basic Policies for City and Town Planning" to clarify their vision for the city, ensure the unity of the entire municipal plan, and, by reflecting the views of the residents, further urban development carried out in concert with the residents. These policies are adopted in accordance with municipalities' basic concepts and "Policies related to the Building, Development, and Maintenance of the Town Planning Jurisdiction."

In accordance with the above system, city planning determined by prefectures conforms to "Policies related to the Building, Development, and Maintenance of the Town Planning Jurisdiction," whereas those determined by municipalities conform to "Policies related to the Building, Development, and Maintenance of the Town Planning Jurisdiction" as well as "Basic

都市計画の体系  
Town Planning System



名称 Description	規模 Scale
記念施設 Memorial Places	1カ所 (12.2ha) 1site (12.2hectares)
道路 Roads	14路線 (48.4km) 14roads (48.4kilometer)
公園 Parks	41カ所 (68.69ha) 41locations (68.69hectares)
緑地 Green Tracts/Strips of Recreational Land	1カ所 (43.2ha) その内河岸緑地2カ所 (33.6ha) 14locations (43.2hectares), including 2green strips of recreational land on the river banks (33.6hectares)
土地区画整理事業 Land Readjustment Programs	1カ所 (1,541ha) 14sites (1,541hectares)
下水道 Sewerage	排水区域15,191ha 15,191hectares of seweraged disposal area
用途地域 Zones for Certain Uses	1種類 (15,298ha) twelve types (15,298hectares)

都市計画の決定手続き  
Procedures for Determining Town Planning

都道府県または市町村が都市計画を定める場合、都市計画法の規定により、関係機関との協議、住民からの意見聴取、都市計画審議会での審議などの手続きを経ることが必要とされている。

住民からの意見聴取の方法については、都市計画の案の縦覧及び意見書の受付を行うほか、必要に応じて、都市計画の案の作成段階において、公聴会・説明会等を開催することが求められる。

また、都市計画の決定は、従来、行政の発意をきっかけとして進められることが多かったが、まちづくりへの市民参加の促進を図るため、平成14年に都市計画法が改正され、所定の要件を満たせば、土地所有者やまちづくり活動を目的とするNPO法人等が、都道府県または市町村に対し都市計画の提案ができる制度がつけられた。

**Procedures for Determining Town Planning** When prefectural or municipal governments determine town planning in accordance with the provisions of the Town Planning Law, they must discuss it with related entities, take into consideration the views of the residents, and undergo procedures such as deliberation by town planning councils.

The residents' views may be ascertained through several procedures. The town planning draft may be open to the public for inspection or written opinions solicited. When necessary, at the stage of drawing up drafts for the town planning, the city is to hold public hearings or explanatory meetings.

In the past, determination of town planning was often initiated and driven forward by administrations, but to encourage resident participation in town development the Town Planning Law was revised in 2002. The revision created a system to allow landowners or NPOs (non-profit organizations) who aim to engage in town development to propose town

広島圏都市計画区域  
Hiroshima Region Town Planning Jurisdiction

広島市の都市計画区域は、本市及び周辺の3市5町(大竹市、廿日市市、呉市、大野町、府中町、海田町、坂町、熊野町)で構成される広島圏都市計画区域に属している。平成16年5月時点での区域全体の面積は688.76km<sup>2</sup>、このうち、広島市分の面積は399.06km<sup>2</sup>となっている。

広島県は、当該区域を一体の都市として、総合的に整備、開発、保全するための方針として、平成16年5月に、「広島圏都市計画区域の整備、開発及び保全の方針」を定めた。この中では、都市計画の基本理念として「安全で安心できる快適な都市づくり」が、都市圏の将来像として「中四国地方の先進的な高次都市機能を担う中枢拠点都市圏」が掲げられ、その上で地域毎の将来都市構造、区域区分の方針及び主要な都市計画の決定の方針が示されている。

**Hiroshima Region Town Planning Jurisdiction** Hiroshima City and three cities and five towns in its proximity make up the Hiroshima Region Town Planning Jurisdiction. The cities are Otake City, Hatsukaichi City, and Kure City. The towns are Chucho, Fuchicho, Kaikicho, Sakaicho, and Kumanecho. As of May, 2004, the entire area comprises 688.76km<sup>2</sup>. Of this area, Hiroshima City comprises 399.06km<sup>2</sup>.

As a policy for building, developing, and maintaining the concerned area as a unified city, in May 2004, Hiroshima Prefecture determined the Policy for Building, Developing, and Maintaining the Hiroshima Region Town Planning Jurisdiction. Within this, based on the underlying concept of "safe, secure, and comfortable city development," the vision for the metropolis set forth in the policy is: "a central core metropolis with advanced, high-level functions for the Chugoku-Shikoku region." It further states the policies for each district's

広島市の都市計画に関する基本的な方針  
Basic Policies pertaining to Hiroshima Town Planning

広島市では、平成10年に「広島市基本構想」を、平成11年には「第4次広島市基本計画」を策定した。続いて、平成13年には、これらの上位計画において示されている「国際平和文化都市」としての本市の都市像を具現化するため、都市計画の視点からの総合的な指針として、また、地域の特性を生かし、市民と行政とが一体となってまちづくりを進めるための指針として、「広島市の都市計画に関する基本的な方針」を策定した。

本方針は、基本姿勢として、「新たな時代を切り拓く、多様な都市機能を備えた魅力と活力ある都市づくり」、「豊かで美しい水と緑を生かした環境と共生する都市づくり」、「安全、快適で質の高い都市づくり」の3つを掲げ、これらに沿って、広島市全域及び各行政区における土地利用、都市施設の整備、都市環境の形成などの考え方を示している。目標年次は平成22年としている。

広島市が都市計画を定めるに当たっては、この基本的な方針に即した計画となっていることが必要とされ、その上で、地域の実情や計画の熟度などを考慮して、適切な時期に都市計画決定の手続きが行われる。

Basic Policies pertaining to Hiroshima Town Planning

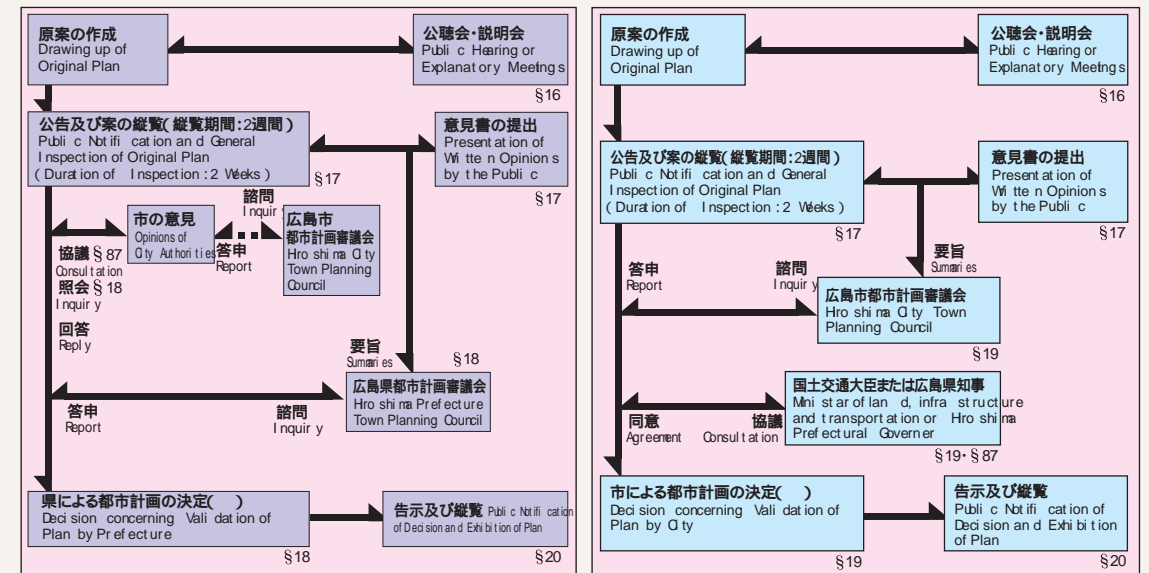
The City of Hiroshima adopted the Basic Concepts of the City of Hiroshima in 1998, and the 4th Basic Plan of the City of Hiroshima in 1999. In 2001, the Basic City Planning Policy for Hiroshima Town Planning was adopted as a comprehensive guideline, from the town planning perspective, to give concrete shape to the image of "an international city of peace and culture," which was set forth in the preceding plans. It also serves as a guideline for making the best use of regional features and involving the residents in town planning.

The policy sets three basic goals: 1) development toward the goal of becoming a city of charm and vitality offering a variety of city functions that open the door to a new age; 2) environmentally friendly development that gives maximum consideration to harmonious coexistence with the city's abundant and beautiful waters and greenery; 3) development that enhances safety, comfort, and a high quality of life. The policy lays out, in accordance with these goals, approaches to land use over the city as a whole and in each administrative district, improvements to the city infrastructure, and creation of the urban environment. The year 2010 has been set as the target year for attainment of the policy.

都市計画の決定手続き  
Procedure of Designation in Conformity with Town Planning Law

広島県が定める場合  
Plan Validated by Hiroshima Prefecture

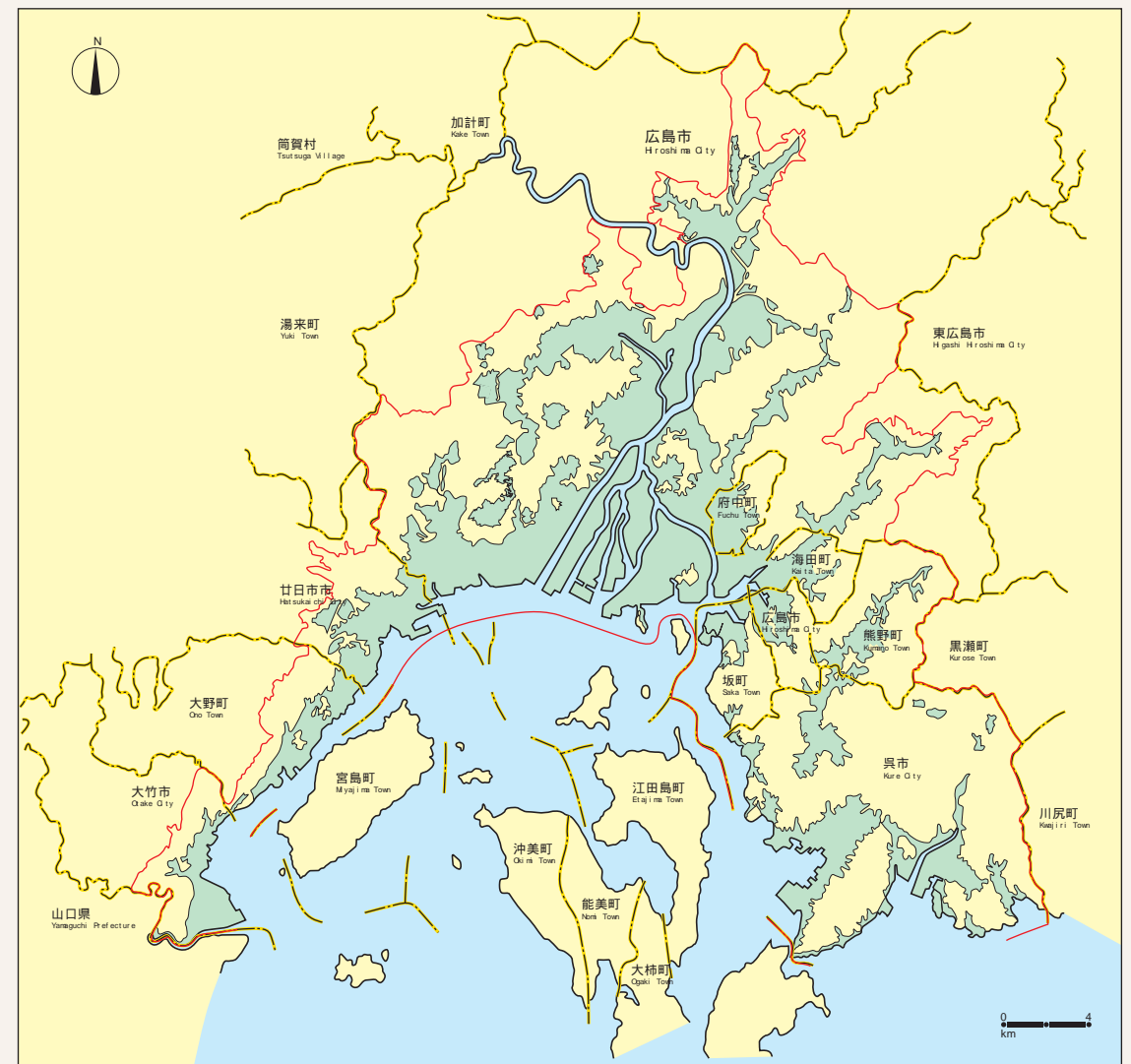
広島市が定める場合  
Plan Validated by Hiroshima City



都市計画決定に当たっては、国土交通大臣の同意を要する必要がある。In making decisions concerning the validation of townplans, it may be necessary to receive approval by Minister of land, infrastructure and transportation.

都市計画決定に当たっては、国土交通大臣または広島県知事の同意を要する。なお、国土交通大臣の同意を要する際には、広島県知事の意見の添付を要する。In making decisions concerning the validation of townplans, it may be necessary to receive approval by Minister of land, infrastructure and transportation or Hiroshima Prefectural Governor. When the approval by Minister of land, infrastructure and transportation is required, Hiroshima Prefectural Governor's opinion should also be taken into consideration.

広島圏都市計画区域  
Hiroshima Region Town Planning Jurisdiction



凡例 Key

--- 県市町界 Boundary of Prefecture, City, and Town  
--- 都市計画区域界 Boundary of Town Planning Jurisdiction  
■ 市街化区域 Urbanization Promotion Area